

魔法的 禁书目录 14



（目）镰池和马／著
（目）灰村清孝／绘 郑淑慧／译

魔法的
禁书

14

(日) 镰池和马 / 著
(日) 灰村清孝 / 绘 郑淑慧 / 译

CMS | 湖南美术出版社

图书在版编目(CIP)数据

魔法的禁书目录. 14 / (日) 镰池和马著; (日) 灰村清孝绘; 郑淑慧译. — 长沙: 湖南美术出版社, 2013.9

ISBN 978-7-5356-6432-7

I. ①魔… II. ①镰… ②灰… ③郑… III. ①长篇小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第171424号

原著名:《とある魔術の禁書目録14》, 著者:鎌池和馬, 绘者:灰村キヨタカ, 日版设计:渡邊宏一

©KAZUMA KAMACHI 2007

First published in 2007 by Media Works Inc., Tokyo, Japan.

Chinese translation rights arranged with ASCII MEDIA WORKS Inc.

Translation copyright © 2013 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

本书中文简体字翻译版由广州天闻角川动漫有限公司出品并由湖南美术出版社出版。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

湖南省版权局著作权合同登记号: 18-2012-403

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色、尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保留了部分外来词汇。特此说明。

魔法的禁书目录14



广州天闻角川动漫有限公司 出品

著 者 (日) 镰池和马
绘 者 (日) 灰村清孝
译 者 郑淑慧
出 版 湖南美术出版社
地 址 长沙市东二环一段622号
经 销 全国新华书店
出 版 人 李小山
出 品 人 刘烜伟

责任编辑 贺澧沙 曹汝珉
美术编辑 罗毅俊
制版印刷 深圳中华商务联合印刷有限公司
开 本 787mm × 1092mm 1/32
印 张 7.25
版 次 2013年9月第1版
印 次 2013年9月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5356-6432-7
定 价 21.00元

版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号 羊城创意产业园 3-07C

电话: (020) 38031526 传真: (020) 38031253 官方网站: <http://www.gztwkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 北京市盈科(广州)律师事务所

“我只是想让这群笨蛋安静下来！”

上条的同班同学——吹寄制理 (FUKIYOSE SEIRI)



**“……该，该不会，
你也参加了这种无聊的讨论吧？”**

上条的高中数学老师——糸船素甘 (OYABUNE SUAMA)

“结论就是，
萝莉无论穿什么都适合，就算是兔女郎
也是萝莉最强啦喵！”

上条的同班同学——上御门元春（TSUGHIMIKADO MOTOHARU）

「你这家伙，这应该和兔女郎无关吧!!」
学园都市的高中生——上条当麻（KAMUYOU TOMMA）



“……你们到底想怎样？”

有“告解的星期二”异名的罗马正教徒——丽多薇雅·罗伦婕蒂 (LIDVIA LORENZETTI)

『把英国清教拿手的拷问刑具拿来吧。
就让不成熟的你见识一下，
我的信仰虔诚到什么程度。』

罗马正教主教——彼亚吉欧·普索尼 (BAGIO BISONI)



“.....”

原罗马正教修女——雅妮丝·桑提斯 (AGNESE SANCTIS)

『少看不起我们「必要之恶教会」。』

英国清教「必要之恶教会」的魔法师——史提尔·马格努斯 (STYL MAGNUS)

『……?』

天草式十字凄教徒——五和（ITSUWA）





“好不容易轮到我出场了。
反正‘神之右席’不能使用
人类的普通魔法。
要请你们好好取悦一下我啰。”

罗马正教“神之右席”之一——左方之地（TERRA OF THE LEFT）

contents

1 序章 过暗的圣堂 Bread_and_Wine.

5 第一章 瞬息万变的速度 In_a_Long_Distance_Country.

44 第二章 决定的导火线 Muzzle_of_a_Gun.

76 第三章 离魔法师太遥远之物 Power_Instigation.

157 第四章 覆盖天空的钢铁群 Cruel_Troopers.

202 终章 答案连接下一个谜 Question.



序 章 过暗的圣堂

Bread_and_Wine.

TERRA OF THE LEFT

左 方 之 地。

他现在身处梵蒂冈的圣彼得广场。短轴长两百四十米左右
的广场呈椭圆形，离中心点稍远的地方有座喷水池。^{TERRA}地 坐在
喷水池边缘，抬头静静仰望星空。

缺乏人工灯光的广场非常昏暗，看不清他的脸。温柔的夜
色就像帷幕一般，包裹着他的身影。

细微的水声响起。

那不是喷水池的声音。

地的右手拿着装有廉价红酒的瓶子。他没用杯子，直接就
着口喝，每当瓶子一仰，瓶中的酒精饮品就咕咚一声打着波浪。

但是，地的身体并没有因为喝酒产生虚浮感。

如果现在是白昼，可以看清地的脸，谁都会认为他只是个
在喝劣酒的普通男人。他的表情仿佛加班一样疲惫。

“你又在喝酒了，地？”

低沉的男声响起。

地依旧坐着不动，转过头去。

那里站着同为“神之右席”成员之一的后^{ACQUA OF THE BACK}方之水。

他是名身穿蓝色系高尔夫球装的男子。

^{ACQUA}

水 的身旁，站着一个身穿豪华礼服的老人。

罗马教皇。

魔法的 禁书目录

身为梵蒂冈拥有最高权力之人的他，站在两名“神之右席”之前，存在感却不可思议地薄弱。

地擦拭着嘴角流下的红色液体，说道：

“我这是在补充‘神之血’啊。”

“面包跟葡萄酒？这是弥撒的组合吧。”

“我的‘神之药’代表大地。要想补充力量，利用大地的‘果实’跟‘恩惠’是最快的方法。”

他自认回答得很认真，水跟教皇却双双叹了口气。两人各自将视线投向地的脚边。

地的脚边躺着一堆空酒瓶。

看到瓶子侧面所贴的标签，水摇头说道：

“这是劣酒吧？这种货色连专门坑观光客的黑心商店也看不到。打着‘神之右席’的招牌，应该可以买到更好的牌子。”

“算了吧，我又不懂酒的味道。那只是用于仪式上的道具，要是太过挑剔，对真正的酒鬼未免也太失礼了。”

听着水与地两人的对话，一旁的教皇插嘴：

“……身为信徒的指导者，我希望你不要过度饮酒。”

“哎呀，没想到我竟然被责备啦。”

地以低沉的声音笑着说：

“我只是迫于仪式需要才喝的，而那边的水明明没必要，对酒的味道跟牌子居然比我还清楚？”

被教皇一瞪，水略为退缩。

不同于其他成员，不知何故只有他没把教皇当透明人。

“那是佣兵的嗜好，战场上也需要那种东西。”

“哈哈，因为水是无业游民啊。他跟我们这些虔诚的信徒

不同，是个坏孩子啦。”

地以轻佻的口吻插嘴，教皇皱了一下眉头。

大概是不希望对方把自己跟他相提并论。

教皇环视可以容纳三十万人的大广场说道：

“不过……在没什么护卫的状况下，不仅是‘神之右席’中的两人，就连罗马教皇也出现在户外？谈话应该在屋内进行才对。警备人员要是看到这状况，应该会吓得口吐白沫吧。”

“没问题啦。‘使徒十字’的灵装效果现在还有效。”

地喝着酒仰望夜空。

“这片令人恶心的天空还真是宽广啊。在无数结界的冲突、较劲之下，像极光般地摇晃。要穿过这堵墙进行咒术狙击很困难吧。”

其实不仅是结界，所有魔法只要知道其原理，就可以反推对应方法与对抗策略。集大成者就是英国清教引以为傲的魔道书图书馆——禁书目录。

说到守护这整个国家的多重结界，由于梵蒂冈九成以上建筑物所拥有的十字教“意义”错综复杂，结果别说是禁书目录掌握不了，就连最高管理者罗马教皇也无法窥其全貌。

即使花长时间破解复杂的密码，由于密码的形式每秒钟都在变化，旧的“解答”也没有任何意义。不仅是锁孔的形状，就连数量也会变，根本就无法制作开锁钥匙。

就连以教皇为首的罗马正教徒也无法进行明确控制。包围梵蒂冈的多重结界，就这样弹开了所有解析术式。

“接下来……”

地说道。

魔法的 禁书目录

他将空酒瓶放在喷水池边缘。

带进圣域里的劣酒，这是最后一瓶了。

地缓缓起身，伸了伸懒腰：

“‘神之血’的补充已经结束，我该走了。”

听到这话，水的眉毛微微挑动。

“要用‘那个’了？”

地嘴唇微张露出笑容。

也许是从语调中察觉到水的苦涩感情吧。

“对于我利用一般民众这件事，你很不服气吧，水？”

“……如果要互相残杀，就交给以此糊口的军队吧。”

“哈哈，还真像是贵族的意见。不过——”

地愉快地咧嘴大笑：

“我们罗马正教最强的武器，就是数量。二十亿人这数字是极大的强项，故意舍弃不用不是太不自然了？学园都市的总数不过才两百三十万人，双方差距悬殊。”

“战争的胜败取决于人员跟物资的数量，你是这个意思？这太野蛮了吧，感觉像是旧时代的战争。”

“真正单纯的解答，就是从前跟现在，根本就没什么改变。”

地仰望被结界覆盖的夜空说道。

明明喝了很多酒，他的脚步却没有丝毫摇晃。

“我们‘神之右席’虽然不完全，但就是要用这种神秘感来引导民众。”

地将双手水平张开，单脚站立转身一圈，面对水说道：

“恐惧的羔羊们，就乖乖让我来领导吧。依靠我这个牧羊人之手……就像随着神秘吹笛人的笛声消失的孩子们。”

第一章 瞬息万变的速度

In_a_Long_Distance_Country.

1

学园都市第三学区里，有好几间国际展示场。

作为对外门户的第二十三学区里有铁道直通第三学区，学区内有许多对外设施，饭店的档次在学园都市内也数一数二。基于不让机场噪音影响住宿设施的考虑，学园都市特地将迎宾设施安排在了这个在距离机场集中的第二十三学区很远的第三学区。

如此的第三学区，现在正举办着好几场活动。

包括集车辆技术精华的引擎展与体现机械工学结晶的机器人展等等。这些展示与其说是单纯的娱乐企划，更像是学园都市的最尖端科技宣传。这是因为统括理事会已经首肯——“这种程度的技术，允许传播到学园都市之外”，而从无数外部企业中，选择条件最好的交易对象（不是“寻找”，自始至终都是学园都市在“选择”），便可借此得到庞大的资金。

今天也举办了其中一项展览。

展示的作品是无人操纵的武装直升机、最新锐驱动铠甲、利用某种光波杀伤区域的紫外线狙击装置，甚至还有可以用于轰炸的大功率光学武器。

活动的名称竟然就是“迎击兵器展”，实在是相当夸张。

魔法的 禁书目录

“呜哇——”

沉重的喘气声传来。

在圆顶状的国际展示会场一角，黄泉川爱穗用双手取下以配件连接胴体部分的驱动铠甲头盔。平常她即使穿着土气运动服，也无法掩盖那让青少年耳红心跳的好身材，但此刻她却像玩偶服般膨胀的驱动铠甲包覆，看起来有些可笑。

“热死啦……为什么驱动铠甲的机能演示这么累啊——”

黄泉川抱着头盔，以不耐烦的口吻说完，一旁身穿作业服的女子瞥了她一眼。这名女子是驱动铠甲开发小组的一员，平常可能习惯穿白衣吧，穿上作业服显得不太适合。

“放心，不只你一个。整座展示场都被一种奇怪的热气包围了。”

女工程师的膝上放着一台笔记本电脑，电脑侧面插着形似超薄手机的卡片，屏幕上显示出驱动铠甲的详细数据。

“就算你这样说，我也不会太开心。”

“我说这番话不是想讨你欢心。”

“不过，在上班的日子里举办的迎击兵器展览这种核心活动，为什么会有这么大量的人潮聚集？这应该已经超过国际展示场的容纳人数上限了吧？”

“今天是媒体日，所以人数还算少哦。明天的一般民众开放日，才是真正的地狱。”

“就算你这样说，我也不会太开心。”

“我说这番话不是想讨你欢心。”

听到工程师这番话，一脸扫兴的黄泉川将抱着的头盔“咚”的一声放在地面。

这顶头盔约有五十厘米宽，造型有点类似学园都市里常见的圆筒形机器人的头部。因为驱动铠甲其他部分尺寸只比普通的西洋铠甲大一点而已，所以显得唯独头部特别巨大。

“啊，干脆全脱掉算了……”

黄泉川说着，从铠甲的颈部直溜溜地爬了出来。她贴身穿的是特种部队的黑色装备。

她用背部靠着停止动作的驱动铠甲坐下，一只手朝着自己的脸部扇着微弱的风说：

“真是，使用驱动铠甲的时候根本就不该穿装甲服，应该配备透气性良好的驱动铠甲专用作业服比较好吧。”

“那你干脆采纳企划部长提出的意见好了：脱下驱动铠甲后，出现的是大胆的比基尼——这样媒体也会鼓掌喝彩，欢欣鼓舞。”

女工程师的声音没有任何抑扬顿挫，似乎认为事不关己。

黄泉川用毛巾擦拭满脸的汗水，说：

“不过，那个企划部长好像谈到宣传这件事就相当来劲。”

“那是他的嗜好吧，真可怜。”

“叫我这个全日本男人婆代表黄泉川爱穗去当宣传大姐姐，怎么可能？一定是哪里搞错了才会选中我。”

“警卫还真是辛苦啊，要做的杂事就像自卫队那么多。”

“叫我们做杂事，也就是说没什么大事要我们做。这代表世界今天还算和平啦。”

语毕，黄泉川环视四周。

每个摊位展示的，是各式各样的战争机器。

以往“在最低限度的损害下逮捕失控能力者”的色彩变得